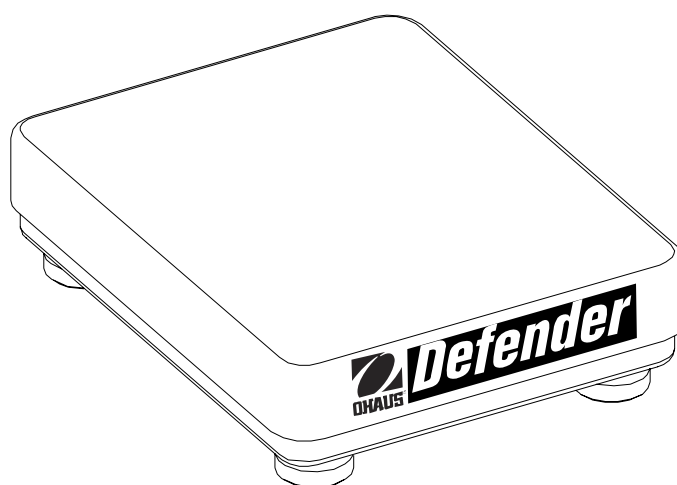
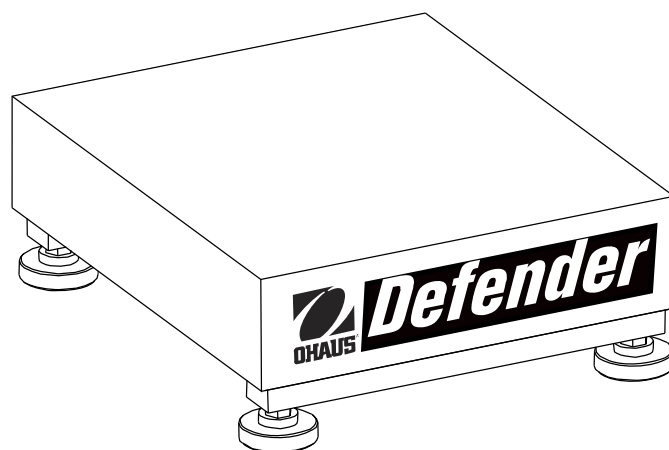




Base serie Defender™

Manual de instrucciones



INTRODUCCIÓN

Este manual describe instrucciones de instalación y mantenimiento para la base de la serie Defender™ de Ohaus. Lea completamente este manual antes de instalar y trabajar con su báscula.

PRECAUCIONES DE SEGURIDAD

Para una operación segura y confiable de este producto, implemente las siguientes medidas de precaución:



- Opere la base sólo en las condiciones ambientales especificadas en estas instrucciones
- Asegúrese de que el cable de la celda de carga no represente un riesgo de obstrucción o de tropezarse
- No opere la base en ambientes peligrosos o lugares inestables
- No deje caer cargas sobre la base
- No levante la base por el marco superior; levántela siempre del marco inferior para moverla
- El servicio debe proporcionarse solamente por personal autorizado

INSTALACIÓN

Desembalaje

Desempaque e inspeccione el producto para verificar que todos los componentes estén incluidos. El paquete contiene lo siguiente:

- Base serie Defender™
- Plato de pesaje
- Manual de instrucciones

Cuando se compra como una báscula completa de la serie Defender, también contiene:

- Indicador
- Unidad de columna (opcional)

ENSAMBLAJE

Plato de pesaje

Coloque el plato de pesaje bien fijo sobre los apoyos de caucho en el marco superior de la base.

Conexiones del cableado

Bases DxxxHx, DxxxQx, y DxxxRx

Cuando conecte la base DxxxHx, DxxxQx, o DxxxRx a un indicador Ohaus equipado con el conector circular correspondiente, empuje el conector de la base sobre el conector del indicador hasta que entre a presión.

Cuando conecte la base DxxxHx, DxxxQx, o DxxxRx con un indicador que no tiene el conector correspondiente, instale el adaptador del cable de celda de carga opcional (N/P 80500736 vendida por separado) en el indicador tomando como guía los códigos de cableado de la Tabla 1 a continuación. Después conecte el cable de la celda de carga en el adaptador del cable.

Nota: Como método alternativo de cableado, corte el conector, descubra los cables y adjúntelos al indicador usando los códigos de cableado en la tabla 1.

Bases DxxxWx

Instale el cable de la celda de carga para un indicador tomando como guía los códigos de cableado de la Tabla 1 a continuación.

Nota: Cuando se compra como báscula de la serie Defender, la base ya viene cableada para el indicador.

TABLA 1. CONEXIÓN DE LA CELDA DE CARGA DE SEIS CABLES.

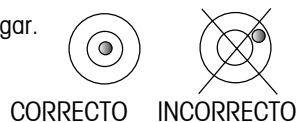
FUNCIÓN	COLOR DEL CABLE
+ Excitación	Verde
- Excitación	Negro
+ Señal	Rojo
- Señal	Blanco
+ Detección	Azul
- Detección	Marrón
Blindaje	Amarillo

Selección del lugar de instalación

Para asegurar la precisión, funcionamiento adecuado y seguridad, coloque y opere la base sobre una superficie estable y nivelada. Evite lugares donde ocurran cambios rápidos de temperatura o polvo, corrientes de aire, vibraciones, campos electromagnéticos o calor excesivos.

Nivele la base mediante el ajuste de las patas de nivelación hasta que la burbuja del indicador de nivel quede centrada. Es posible que se requiera una llave ajustable para aflojar la tuerca de seguridad que está sobre cada pata de nivelación. Cuando la base esté nivelada, vuelva a apretar las tuercas contra la base para asegurar cada pata en su lugar.

Nota: Compruebe que la base quede nivelada cada vez que la cambie de lugar.



MANTENIMIENTO

Limpieza

Los componentes de la base deben mantenerse limpios y sin acumulación excesiva de material.

- Use una tela humedecida con agua y detergente suave para limpiar las superficies externas; no use ácidos, álcalis, solventes fuertes ni materiales abrasivos.

Para conservar la integridad de la superficie, no permita que permanezcan partículas de alimentos o líquidos en la superficie del bastidor de la base pintada o de acero inoxidable.

- Retire la bandeja y use agua potable para limpiar en la superficie del bastidor de la base cualquier partícula de alimento o líquido. Seque la base con una tela limpia o permita que se seque al aire antes de colocar la bandeja. Repita diariamente para proporcionar mejor cuidado.

Identificación y solución de problemas

Aparte de la instalación de los componentes y ajuste de nivelación, la base serie Defender no requiere otros ajustes de los que se hacen en la fábrica.

Las dificultades operativas que pueden encontrarse pueden deberse a causas simples como:

- Conexiones de cables flojas o incorrectas
- Obstrucciones al marco de la base
- Ambientes inestables
- Calibración o configuración incorrecta del indicador

Si la sección de identificación y solución de problemas no resuelve o describe su problema, comuníquese con su agente autorizado de servicio de Ohaus. Para asistencia de servicio o ayuda técnica en Estados Unidos, llame gratis al 1-800-526-0659 entre las 8:00 a.m. y las 5:00 p.m. hora del Este. Un especialista de servicio para productos Ohaus estará disponible para brindarle asistencia. Fuera de Estados Unidos, visite nuestra página de Internet en www.ohaus.com para encontrar la oficina más cercana a usted.

DATOS TÉCNICOS

Especificaciones técnicas

Los datos técnicos son válidos en las siguientes condiciones ambientales:

Temperatura ambiente: -10°C a +40 °C

Humedad relativa: Humedad relativa de 10% a 90%, no condensante

Altura sobre el nivel del mar: Hasta 2,000 m

La funcionalidad se asegura a una temperatura ambiente de -10°C a +40 °C

Nota: Es probable que no estén disponibles todos los modelos en el lugar donde usted vive. Consulte la disponibilidad con un representante de Ohaus.

TABLA 2.1 ESPECIFICACIONES

MODELO	D15HR	D30HR	D60HR
Capacidad	15 kg / 30 lb	30 kg / 60 lb	60 kg / 150 lb
Resolución aprobada	OIML: 3000e, NTEP: 3000d		
Capacidad de sobrecarga segura	150% de la capacidad		
Dimensiones del plato	305 x 355 mm		
Construcción de la base	Plataforma de acero inoxidable con marco de acero pintado y patas de caucho para nivelación		
Repetibilidad (desviación estándar)	1d		
Linealidad	±1d		
Capacidad de la celda de carga	30 kg	50 kg	100 kg
Cable de la celda de carga	2 m de largo de 6 alambres		
Tipo de celda de carga	350 ohmios, aluminio, punto simple		
Excitación de la celda de carga	5-15V DC/AC		
Tensión nominal de la celda de carga	2mV/V		
Protección de la celda de carga	IP67		
Peso neto	9 kg		
Peso de transporte	10,9 kg		

TABLA 2.2. ESPECIFICACIONES

MODELO	D60HL	D100HL	D150HX	D300HX
Capacidad	60 kg / 100 lb	100 kg / 250 lb	150 kg / 300 lb	300 kg / 600 lb
Resolución aprobatoria	OIML: 3000e, NTEP: 3000d	OIML: 3000e, NTEP: 2500d	OIML: 3000e, NTEP: 3000d	
Capacidad de sobrecarga segura	150% de la capacidad			
Dimensiones del plato	400 x 500 mm		420 x 550 mm	
Construcción de la base	Plataforma de acero inoxidable con marco de acero pintado y patas de caucho para nivelación			
Repetibilidad (desviación estándar)	1d			
Linealidad	±1d			
Capacidad de la celda de carga	100 kg	150 kg	300 kg	500 kg
Cable de la celda de carga	2 m de largo de 6 alambres			
Tipo de celda de carga	350 ohmios, aluminio, punto simple			
Excitación de la celda de carga	5-15V DC/AC			
Tensión nominal de la celda de carga	2mV/V			
Protección de la celda de carga	IP67			
Capacidad de sobrecarga segura	150% de la capacidad			
Peso neto	19,1 kg		24,5 kg	
Peso de transporte	22 kg		27,1 kg	

TABLA 2.3. ESPECIFICACIONES

MODELO	D10QR	D15QR	D25QR	D30QR	D50QL
Capacidad	10 kg / 25 lb	15 kg / 30 lb	25 kg / 50 lb	30 kg / 60 lb	50 kg / 100 lb
Resolución aprobatoria	NTEP: 5000d	OIML: 3000e	NTEP: 5000d	OIML: 3000e	NTEP: 5000d
Capacidad de sobrecarga segura	150% de la capacidad				
Dimensiones del plato	305 x 305 mm				457 x 457 mm
Construcción de la base	Plataforma de acero inoxidable con marco de acero pintado y patas de caucho para nivelación				
Repetibilidad (desviación estándar)	1d				
Linealidad	±1d				
Capacidad de la celda de carga	30 kg	50 kg	50 kg	50 kg	100 kg
Cable de la celda de carga	2,5 m de largo de 6 alambres				
Tipo de celda de carga	350 ohmios, aluminio, punto simple				
Excitación de la celda de carga	5-15V DC/AC				
Tensión nominal de la celda de carga	2mV/V				
Protección de la celda de carga	IP67				
Peso neto	12,2 kg				27,2 kg
Peso de transporte	14,2 kg				29 kg

TABLA 2.4. ESPECIFICACIONES

MODELO	D60QL	D100QL	D150QL	D250QX	D300QX
Capacidad	60 kg / 150 lb	100 kg / 250 lb	150 kg / 300 lb	250 kg / 500 lb	300 kg / 600 lb
Resolución aprobatoria	OIML: 3000e	NTEP: 5000d	OIML: 3000e	NTEP: 5000d	OIML: 3000e
Capacidad de sobrecarga segura	150% de la capacidad				
Dimensiones del plato	457 x 457 mm			610 x 610 mm	
Construcción de la base	Plataforma de acero inoxidable con marco de acero pintado y patas de caucho para nivelación				
Repetibilidad (desviación estándar)	1d				
Linealidad	±1d				
Capacidad de la celda de carga	100 kg	150 kg	200 kg	500 kg	500 kg
Cable de la celda de carga	2,5 m de largo de 6 alambres				
Tipo de celda de carga	350 ohmios, aluminio, punto simple				
Excitación de la celda de carga	5-15V DC/AC				
Tensión nominal de la celda de carga	2mV/V				
Protección de la celda de carga	IP67				
Peso neto	27,2 kg			35 kg	
Peso de transporte	29 kg			41 kg	

TABLA 2.5. ESPECIFICACIONES

MODELO	D10WR	D15WR	D25WR	D30WR	D50WL
Capacidad	10 kg / 25 lb	15 kg / 30 lb	25 kg / 50 lb	30 kg / 60 lb	50 kg / 100 lb
Resolución aprobatoria	NTEP: 5000d	OIML: 3000e	NTEP: 5000d	OIML: 3000e	NTEP: 5000d
Capacidad de sobrecarga segura	150% de la capacidad				
Dimensiones del plato	305 x 305 mm				457 x 457 mm
Construcción de la base	Plataforma de acero inoxidable con marco de acero inoxidable y patas de caucho para nivelación				
Repetibilidad (desviación estándar)	1d				
Linealidad	±1d				
Capacidad de la celda de carga	30 kg	30 kg	50 kg	50 kg	100 kg
Cable de la celda de carga	2,5 m de largo de 6 alambres				
Tipo de celda de carga	350 ohmios, acero inoxidable, punto simple				
Excitación de la celda de carga	5-15V DC/AC				
Tensión nominal de la celda de carga	2mV/V				
Protección de la celda de carga	IP67				
Peso neto	12,2 kg				27,2 kg
Peso de transporte	14,2 kg				29 kg

TABLA 2.6. ESPECIFICACIONES

MODELO	D60WL	D100WL	D150WL	D250WX	D300WX
Capacidad	60 kg / 150 lb	100 kg / 250 lb	150 kg / 300 lb	250 kg / 500 lb	300 kg / 600 lb
Resolución aprobatoria	OIML: 3000e	NTEP: 5000d	OIML: 3000e	NTEP: 5000d	OIML: 3000e
Capacidad de sobrecarga segura	150% de la capacidad				
Dimensiones del plato	457 x 457 mm			610 x 610 mm	
Construcción de la base	Plataforma de acero inoxidable con marco de acero inoxidable y patas de caucho para nivelación				
Repetibilidad (desviación estándar)	1d				
Linealidad	±1d				
Capacidad de la celda de carga	100 kg	200 kg	200 kg	500 kg	500 kg
Cable de la celda de carga	2,5 m de largo de 6 alambres				
Tipo de celda de carga	350 ohmios, acero inoxidable, punto simple				
Excitación de la celda de carga	5-15V DC/AC				
Tensión nominal de la celda de carga	2mV/V				
Protección de la celda de carga	IP67				
Peso neto	27,2 kg			35 kg	
Peso de transporte	29 kg			41 kg	

TABLA 2.7. ESPECIFICACIONES

MODELO	D5RS	D6RS	D10RS	D15RS	D25RR	D30RR
Capacidad	5 kg / 10 lb	6 kg / 15 lb	10 kg / 25 lb	15 kg / 30 lb	25 kg / 50 lb	30 kg / 60 lb
Resolución aprobatoria	NTEP: 5000d	OIML: 3000e	NTEP: 5000d	OIML: 3000e	NTEP: 5000d	OIML: 3000e
Capacidad de sobrecarga segura	150% de la capacidad					
Dimensiones del plato	240 x 300 mm				300 x 400 mm	
Construcción de la base	Plataforma de acero inoxidable con marco de acero pintado y patas de caucho para nivelación					
Repetibilidad (desviación estándar)	1d					
Linealidad	±1d					
Cable de la celda de carga	11 kg		22 kg		50 kg	
Cable de la celda de carga	1 m de largo de 6 alambres				2 m de largo de 6 alambres	
Tipo de celda de carga	350 ohmios, aluminio, punto simple					
Excitación de la celda de carga	5-15V DC/AC					
Tensión nominal de la celda de carga	2mV/V					
Protección de la celda de carga	IP65					
Peso neto	5,9 kg				9,9 kg	
Peso de transporte	8,1 kg				12 kg	

TABLA 2.8. ESPECIFICACIONES

MODELO	D50RR	D50RL	D50RX	D60RR	D60RL	D60RX
Capacidad	50 kg / 100 lb	50 kg / 100 lb	50 kg / 100 lb	60 kg / 150 lb	60 kg / 150 lb	60 kg / 150 lb
Resolución aprobatoria	NTEP: 5000d	NTEP: 5000d	NTEP: 5000d	OIML: 3000e	OIML: 3000e	OIML: 3000e
Capacidad de sobrecarga segura	150% de la capacidad					
Dimensiones del plato	300 x 400 mm	400 x 500 mm	500 x 650 mm	300 x 400 mm	400 x 500 mm	500 x 650 mm
Construcción de la base	Plataforma de acero inoxidable con marco de acero pintado y patas de caucho para nivelación					
Repetibilidad (desviación estándar)	1d					
Linealidad	±1d					
Cable de la celda de carga	100 kg					
Cable de la celda de carga	2 m de largo de 6 alambres	2,5 m de largo de 6 alambres		2 m de largo de 6 alambres	2,5 m de largo de 6 alambres	
Tipo de celda de carga	350 ohmios, aluminio, punto simple					
Excitación de la celda de carga	5-15V DC/AC					
Tensión nominal de la celda de carga	2mV/V					
Protección de la celda de carga	IP65					
Peso neto	9,9 kg	19,4 kg	22,3 kg	9,9 kg	19,4 kg	22,3 kg
Peso de transporte	12 kg	22,3 kg	27,8 kg	12 kg	22,3 kg	27,8 kg

TABLA 2.9. ESPECIFICACIONES

MODELO	D100RL	D100RX	D100RV	D150RL	D150RX
Capacidad	100 kg / 250 lb	100 kg / 250 lb	100 kg / 250 lb	150 kg / 300 lb	150 kg / 300 lb
Resolución aprobatoria	NTEP: 5000d	NTEP: 5000d	NTEP: 5000d	OIML: 3000e	OIML: 3000e
Capacidad de sobrecarga segura	150% de la capacidad				
Dimensiones del plato	400 x 500 mm	500 x 650 mm	600 x 800 mm	400 x 500 mm	500 x 650 mm
Construcción de la base	Plataforma de acero inoxidable con marco de acero pintado y patas de caucho para nivelación				
Repetibilidad (desviación estándar)	1d				
Linealidad	±1d				
Cable de la celda de carga	250 kg				
Cable de la celda de carga	2,5 m de largo de 6 alambres				
Tipo de celda de carga	350 ohmios, aluminio, punto simple				
Excitación de la celda de carga	5-15V DC/AC				
Tensión nominal de la celda de carga	2mV/V				
Protección de la celda de carga	IP65				
Peso neto	19,4 kg	22,3 kg	36,8 kg	19,4 kg	22,3 kg
Peso de transporte	22,3 kg	27,8 kg	63,2 kg	22,3 kg	27,8 kg

TABLA 2.10. ESPECIFICACIONES

MODELO	D150RV	D250RX	D250RV	D300RX	D300RV
Capacidad	150 kg / 300 lb	250 kg / 500 lb	250 kg / 500 lb	300 kg / 600 lb	300 kg / 600 lb
Resolución aprobatoria	OIML: 3000e	NTEP: 5000d	NTEP: 5000d	OIML: 3000e	OIML: 3000e
Capacidad de sobrecarga segura	150% de la capacidad				
Dimensiones del plato	600 x 800 mm	500 x 650 mm	600 x 800 mm	500 x 650 mm	600 x 800 mm
Construcción de la base	Plataforma de acero inoxidable con marco de acero pintado y patas de caucho para nivelación				
Repetibilidad (desviación estándar)	1d				
Linealidad	±1d				
Cable de la celda de carga	250 kg	500 kg			
Cable de la celda de carga	2,5 m de largo de 6 alambres				
Tipo de celda de carga	350 ohmios, aluminio, punto simple				
Excitación de la celda de carga	5-15V DC/AC				
Tensión nominal de la celda de carga	2mV/V				
Protección de la celda de carga	IP65				
Peso neto	36,8 kg	22,3 kg	36,8 kg	22,3 kg	36,8 kg
Peso de transporte	63,2 kg	27,8 kg	63,2 kg	27,8 kg	63,2 kg

Dibujos

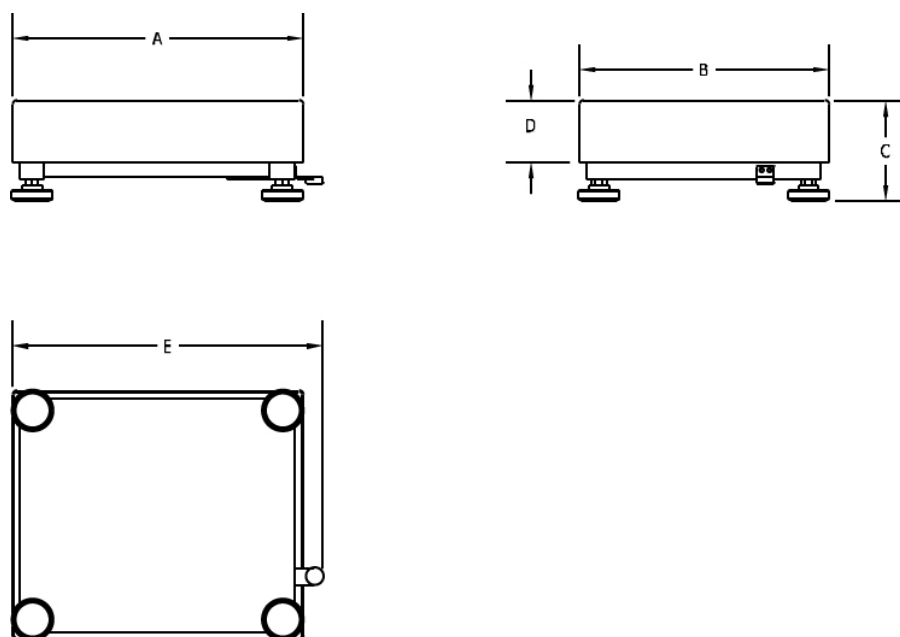


Figura 1. Dibujo de dimensiones de la base Defender.

TABLA 3. DIMENSIONES

Base	A	B	C	D	E
	Profundidad del plato	Ancho del plato	Altura del plato a la superficie de la mesa*	Altura del plato	Profundidad incluyendo el indicador de nivel
DxxHR	355 mm	305 mm	95 mm	50 mm	385 mm
DxxHL	500 mm	400 mm	105 mm	60 mm	530 mm
DxxHX	550 mm	420 mm	125 mm	70 mm	580 mm
DxxQR, DxxxWR	305 mm	305 mm	95 mm	52 mm	335 mm
DxxxQL, DxxxWL	457 mm	457 mm	115 mm	70 mm	487 mm
DxxxQX, DxxxWX	610 mm	610 mm	137 mm	90 mm	640 mm
DxxxRS	300 mm	240 mm	80 mm	44 mm	330 mm
DxxxRR	400 mm	300 mm	86 mm	50 mm	430 mm
DxxRL	500 mm	400 mm	86 mm	48 mm	530 mm
DxxxRX	650 mm	500 mm	110 mm	73 mm	695 mm
DxxxRV	800 mm	600 mm	120 mm	83 mm	840 mm

*Para fines de nivelación, los pies pueden extenderse hasta 15 mm adicionales.

Conformidad



Este producto se conforma con el EMC 2004/108/CE directivo y la baja tensión 2006/95/CE directivo. La declaración completa de la conformidad está disponible en www.ohaus.com.



Eliminación de residuos

De conformidad con las exigencias de la directiva europea 2002/96/CE sobre residuos de aparatos eléctricos y electrónicos (RAEE), este equipo no puede eliminarse como basura doméstica. Esta prohibición es asimismo válida para los países que no pertenecen a la UE cuyas normativas nacionales en vigor así lo reflejan.

Elimine este producto, según las disposiciones locales, mediante el sistema de recogida selectiva de aparatos eléctricos y electrónicos.

Si tiene alguna pregunta al respecto, diríjase a las autoridades responsables o al distribuidor que le proporcionó el equipo.

Si transfiere este equipo (por ejemplo, para la continuación de su uso con fines privados, comerciales o industriales), deberá transferir con él esta disposición.

Para consultar las instrucciones de eliminación en Europa, visite www.ohaus.com, elija su país y busque WEEE.

Muchas gracias por su contribución a la conservación medioambiental

Registro ISO 9001

En 1994, Bureau Veritas Quality International (BVQI) le otorgó a Ohaus Corporation, EE.UU., un certificado de registro ISO 9001 el cual confirma que el sistema administrativo de calidad de Ohaus cumple con los requerimientos del estándar ISO 9001. En mayo 21 del 2009, Ohaus Corporation, EE.UU., fue registrada nuevamente al estándar ISO 9001:2008.

Accesorios

TABLA 4. ACCESORIOS

Descripción	Parte No.
Juego para montaje de la base	80500722
Unidad de columna, 35 cm acero pintado	80500723
Unidad de columna, 70 cm acero pintado	80500724
Unidad de columna, 35 cm acero inoxidable	80500725
Unidad de columna, 70 cm acero inoxidable	80500726
Juego del adaptador del cable de la celda de carga	80500736

GARANTÍA LIMITADA

Los productos de Ohaus están garantizados contra defectos en los materiales y la mano de obra desde la fecha de entrega hasta que se termine el periodo de garantía. Durante el periodo de garantía, Ohaus reemplazará o reparará, por cuenta propia, sin costo alguno, el o los componentes comprobados como defectuosos, siempre y cuando el producto sea enviado a Ohaus con los gastos de envío pagados por anticipado.

Esta garantía no se aplica si el producto ha sido dañado por accidente o mal uso, expuesto a materiales radioactivos o corrosivos, se ha penetrado con objetos extraños en su interior, o como resultado de haberle prestado servicio o haber realizado una modificación personas ajenas a Ohaus. Además del envío apropiado de la tarjeta de garantía, el periodo de garantía comienza en la fecha del envío al distribuidor autorizado. No existe ninguna otra garantía expresa o implícita ofrecida por Ohaus Corporation. Ohaus Corporation no puede ser demandada por daños consecuentes.

Ya que las legislaciones de garantías difieren de estado a estado y de país a país, por favor contacte a su representante de Ohaus para mayores detalles.



Ohaus Corporation
7 Campus Drive
Suite 310
Parsippany, NJ 07054, USA
Tel: (973) 377-9000
Fax: (973) 944-7177

Con oficinas alrededor del mundo.
www.ohaus.com



P/N 80251422 D © 2011 Ohaus Corporation, todos los derechos reservados.

Impreso en la China